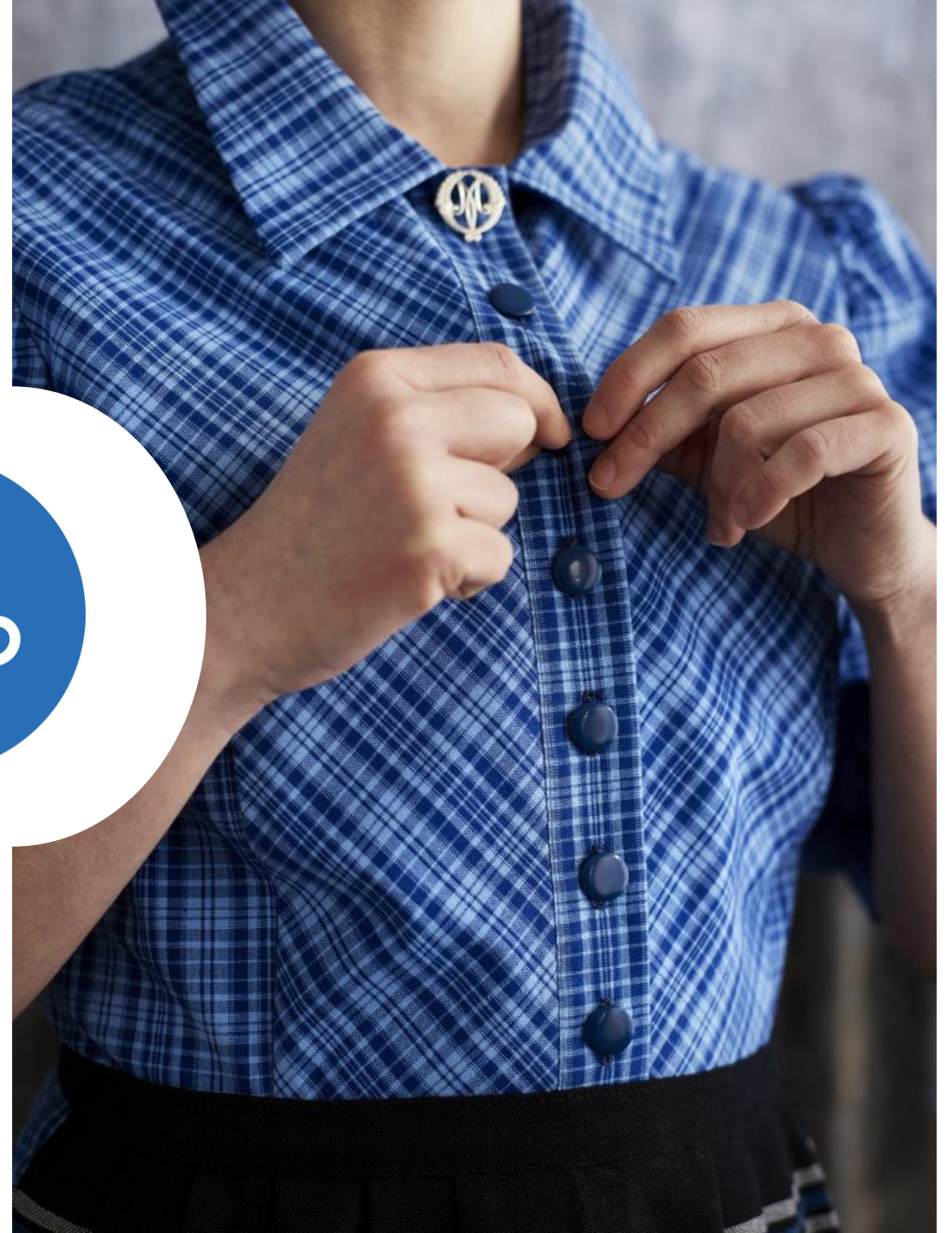


Marttatilaston käyttöohje

Emilia Laine



Uusi Marttatilasto

- Kehitetty yhdistysten tarpeita ja toiveita kuunnellen.
- Helppokäyttöinen.
- Toimii myös mobiililaitteella.
- Voit kirjata tilastointitiedot heti tapahtuman jälkeen paikan päällä.
- Tunnuksia voi tehdä niin monelle henkilölle, kuin yhdistyksessänne on tarpeen.
- Sama henkilö voi tilastoida useamman yhdistyksen tai toimintaryhmän toimintaa.
- Tapahtuma voidaan merkitä useamman yhdistyksen yhteiseksi.
- Marttatilaston käyttöohjeet löytyvät Yhdistyskanavasta www.martat.fi/toiminnan-tilastoinnin-ohjeet



Rekisteröityminen

- Uuteen Marttatilastoon ei pääse vanhan tilastoinnin tunnuksilla, vaan sinne on rekisteröidyttävä ja luotava uudet tunnukset.
- Mene osoitteeseen www.martat.fi/marttatilasto.
- Klikkaa sivun alalaidassa olevaa ”Ei tunnuksia? Rekisteröidy tästä” -kohtaa.



Kirjaudu sisään

sähköposti

salasana

☐ muista minut

Kirjaudu sisään

Unohditko salasanasasi? Tilaa uusi tästä

Ei tunnuksia? Rekisteröidy tästä

Luo tunnukset

- Kirjaa etunimesi ja sukunimesi.
- Syötä sähköpostiosoite, jota käytät.
→ Sähköpostiosoite on jatkossa käyttäjätunnuksesi.
- Keksi sanasana, jossa on vähintään 6 merkkiä, joissa yksi iso kirjain, yksi pieni kirjain, yksi numero ja yksi erikoismerkki (esim. ! tai +)
 - Syötä tämä sama salasana uudelleen kohtaan "Vahvista salasana"
- Rastita ruutu "Hyväksyn käyttöehdot".
- Rastita ruutu "Olen yhdistyskäyttäjä" ja syötä avautuvaan kenttään yhdistyksesi id-numero.
 - Id-numerot on lähetetty puheenjohtajille ja vanhan tilastointiohjelman käyttäjille, kysy ensisijaisesti heiltä ja sitten Marttaliitosta marttatilasto@martat.fi.
 - Voit lisätä tarvittaessa useamman kuin yhden yhdistyksen.



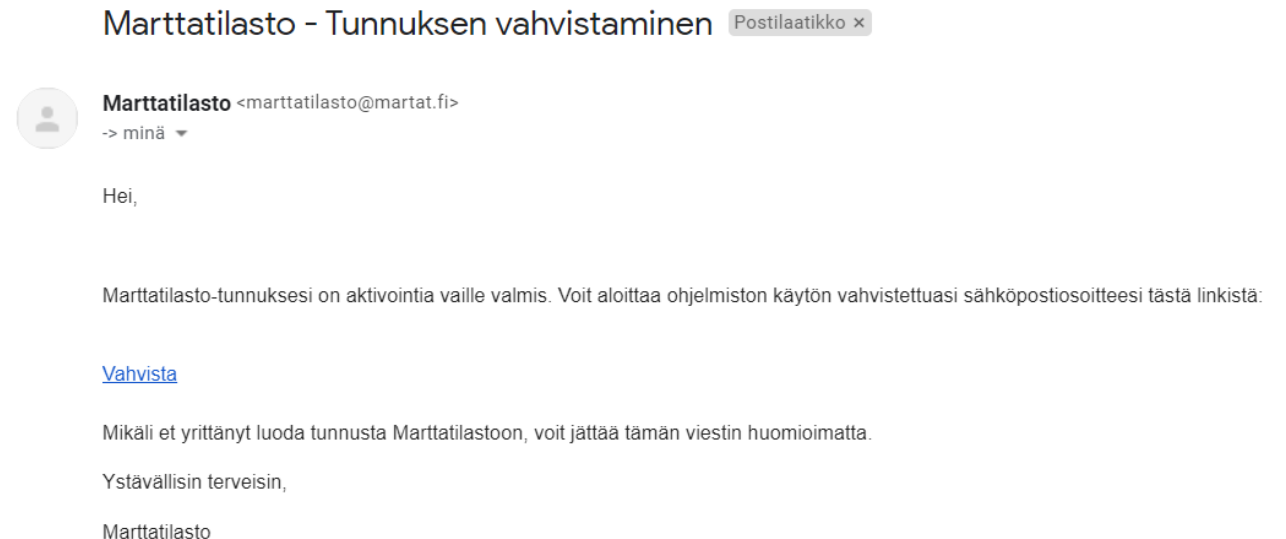
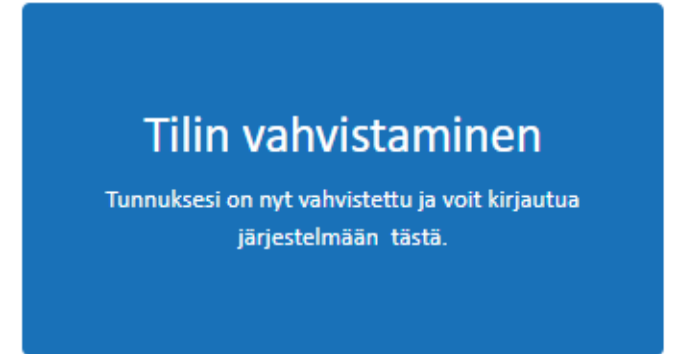
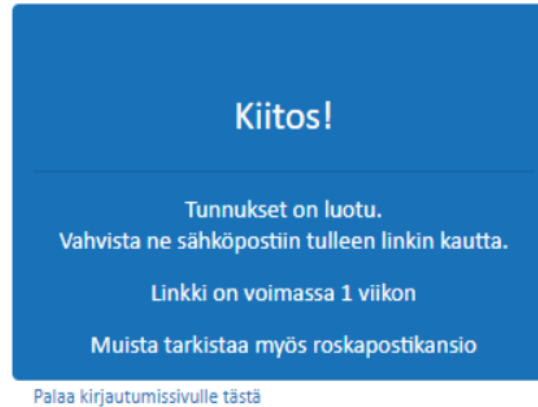
Rekisteröidy

Etunimi	Sukunimi
Sähköposti	
Salasana	
Vahvista salasana	
☒ Hyväksyn käyttöehdot	
☒ Olen yhdistyskäyttäjä	
Tee tunnukset	
yhdistyksen/toimintaryhmän ID	
142727	+ -
89123	+ -
	+ -

Onko sinulla jo tunnukset? kirjaudu sisään [tästä](#)

Tunnusten vahvistaminen

- Kun olet onnistuneesti luonut tunnukset, antamaasi sähköpostiosoitteeseen lähetetään vahvistuslinkki.
- Mene sähköpostisi Saapuneet-kansioon ja klikkaa Marttatilastosta tulleessa sähköpostiviestissä olevaan kohtaa "Vahvista"
- Vasta vahvistamisen jälkeen pääset kirjautumaan Marttatilastoon.
- Huom, mikäli olet täyttänyt rekisteröitymistiedot useamman kerran, käytä viimeisintä sähköpostiisi tullutta vahvistuslinkkiä.



Perusnäköymä

- Vasemman yläkulman Martta-logosta pääset aina tähän etusivulle.
- ”Yhdistystapahtumat”-kohdasta pääset kirjaamaan tapahtumien tietoja.
- ”Raportit”-kohdasta saat koonteja yhdistyksesi tilastoiduista tapahtumista.
- ”Ohje”-sivu ohjaa sinut verkkosivuiltamme löytyviin toiminnan tilastoinnin ohjeisiin.
- ”Omat tiedot” -sivulla voit päivittää tietojasi ja tarvittaessa lisätä tai poistaa yhdistyksiä, joiden tilastointia teet.



Yhdistystoiminta

Raportit

Ohje

Omat tiedot

Kirjaudu ulos

Yhdistystapahtumat

Uusi tapahtuma

Hae tapahtumia

Raportit

Tapahumalista

Yhteenveto

Tapahtuman kirjaus

- Mene kohtaan Yhdistystoiminta ja paina ”Uusi tapahtuma”.
- Valitse piiri, yhdistys ja mahdollinen ryhmä.
- Kirjota tapahtuman nimi. (Vinkki! Tapahtuman nimeen voit halutessasi kirjoittaa sellaisia lisätietoja, joille ei ole lomakkeella omaa kohtaa esim. ”Kahvitus seurakuntatalolla yhdessä partiolaisten kanssa”
- Valitse kalenterista päivämäärä.
- Valitse alasvetovalikosta tapahtumatyyppi ja tarvittaessa teema (ks. seuraava sivu).



The screenshot shows the 'Uusi tapahtuma' (New event) form in the Martat system. The form is divided into two main sections: 'Tapahtuman tiedot' (Event details) and 'Tapahtuman osallistujatiedot' (Event participant details). In the 'Tapahtuman tiedot' section, there are dropdown menus for 'Piiri' (UUDENMAAN MARTAT RY), 'Yhdistys' (empty), and 'Ryhmä' (empty). Below these are input fields for 'Tapahtuman nimi' (empty), 'Päivämäärä' (empty), and 'Tapahtuman tyyppi' (empty). There is also a 'Toteutustapa' dropdown set to 'Kasvokkain'. The 'Tapahtuman osallistujatiedot' section includes input fields for 'Tapahtumaan osallistui' (empty) and 'Toteutukseen osallistui' (empty), followed by a 'Päivämäärä' field. Below these are input fields for 'vapaaehtoisia' (empty) and 'jotka käyttivät yhteensä' (empty), followed by a 'kokonaista tuntia' field. At the bottom of the form, there is a 'Tapahtuma tehtiin yhteistyössä seuraavien Marttayhdistysten kanssa' section with a dropdown menu and '+' and '-' buttons. The form is framed by a blue border and has a blue header bar with navigation links: 'Yhdistystoiminta', 'Raportit', 'Ohje', 'Omat tiedot', and 'Kirjaudu ulos'.

Yhdistystoiminta Raportit Ohje Omat tiedot Kirjaudu ulos

Uusi tapahtuma Muokkaa/katsele Hae tapahtumia

Tapahtuman tiedot

Piiri UUDENMAAN MARTAT RY Yhdistys - Ryhmä -

Tapahtuman nimi Päivämäärä -

Tapahtuman tyyppi -

Toteutustapa Kasvokkain

Tapahtuman osallistujatiedot

Tapahtumaan osallistui kävijää

Toteutukseen osallistui vapaaehtoisia, jotka käyttivät yhteensä kokonaista tuntia

Tapahtuma tehtiin yhteistyössä seuraavien Marttayhdistysten kanssa

Tallenna tapahtuma Tyhjennä

Tapahtumatyypit

- Valitse tapahtumaasi parhaiten sopiva tapahtumatyyppi alasetoalistoksta.
- Muista, kuin marttailoista ja yleisötapahtumista, ei kirjata teematietoa.
- Esim. jos yhdistyksesi järjestää ikäihmisten kaupassakäyntiapua, se tilastoidaan Talkoot ja hyväntekeväisyys -tyypin alle.
- Tai jos laadit yhdistyksen jäsenkirjeen, valitse tapahtumatyyppiksi "Viestintä ja yhdistyksen hallinto" (Huom. Kokoukset ovat oma erillinen tapahtumatyyppinsä).

The screenshot displays the 'Tapahtuman tiedot' (Event details) form in the Martat system. At the top, there are navigation buttons: 'Uusi tapahtuma' (New event), 'Muokkaa/katsele' (Edit/view), and 'Hae tapahtumia' (Search events). The form fields include:

- Piiri** (District): UUDENMAAN MARTAT RY
- Yhdistys** (Association): KANTIN MARTAT RY
- Ryhmä** (Group): -
- Tapahtuman nimi** (Event name): Tilastointitilastaus
- Päivämäärä** (Date): 8.2.2021 - 8.2.2021
- Tapahtuman tyyppi** (Event type): Marttaila (selected, with a dropdown menu open showing options: Hallituksen kokous, Vuosikokous, Retki tai matka, Vierailu, Talkoot ja hyväntekeväisyys, Kahvitus tai muonitus, Koulutus, Yleisötapahtuma)
- Tapahtuman teema** (Event theme): -
- Toteutustapa** (Implementation method): Kasv...
- Tapahtumaan osallistuneiden määrä** (Number of participants): -
- Toteutukseen osallistuneiden määrä** (Number of participants in the implementation): -
- Tapahtuma tehtiin yhdessä...** (Event was made together...): -
- Käyttivät yhteensä...** (Used a total of...): -
- kokonaista tuntia** (Total hours): -

At the bottom, there are buttons for 'Tallenna tapahtuma' (Save event) and 'Lynjenna' (Delete).

Tapahtumateemat

- Jos olet valinnut tapahtuman tyypiksi martrailta tai yleisötapahtuma, valitse lisäksi teema viereisestä alasvetovalikosta.
- Esim. jumppahetki tai viikottainen yhteinen kävely tilastoidaan valitsemalla tapahtumatyypiksi martrailta ja teemaksi liikunta.
- Esim. Pikkukokki-toiminta tilastoidaan valitsemalla tyypiksi Yleisötapahtuma ja valikosta "Pikkukokki tai muu lasten toiminta" -teema.
- Valitse myös toteutustapa sen mukaan, toteutettiinko kyseinen tapahtuma kasvokkain, verkossa vai sekä-että.

Uusi tapahtuma

Muokkaa/katsele

Hae tapahtumia

Tapahtuman tiedot

Piiri

UUDENMAAN MARTAT RY

▼

Yhdistys

KANTIN MARTAT RY

▼

Ryhmä

-

▼

Tapahtuman nimi

Tilastointitilastaus

Päivämäärä

8.2.2021

8.2.2021

Tapahtuman tyyppi

Marttailta

▼

Tapahtuman teema

-

▼

Toteutustapa

Kasvokkain

▼

Tapahtuman osallistujatiedot

Tapahtumaan osallistui

kävijää

Toteutukseen osallistui

vapaaehtoista, jotka käyttivät yhteensä

Tapahtuma tehtiin yhteistyössä seuraavien Marttayhdistysten kanssa

-

+

-

Tallenna tapahtuma

Tyhjennä

Ruoka

Käsityöt

Puutarha ja huonekasvit

Ravitsemus

Ympäristö ja kestävä kehitys

Luonnontuotteet, kuten sienet, marjat ja luonnonyrtit

Kodinhoito, kuten siivous

Kansainvälinen toiminta ja kehitysyhteistyö

Kodin energia ja energiansäästö

Osallistujatiedot

- Kirjaa osallistujien lukumäärä.
- Kirjaa tapahtuman tekijöiden lukumäärä ja heiltä yhteensä tapahtuman järjestelyihin kulunut tuntimäärä eli vapaaehtoistoiminnan tunnit.
 - Pyöristä lähimpään tasatuntiin.
 - Laske yhteen kaikkien järjestämiseen osallistuneiden tunnit.
 - Esim. 2 tuntia kestänyt hallituksen kokous, jossa on 6 osallistujaa, kirjaa 12 tuntia plus kokouksen valmisteluun ja pöytäkirjan laatimiseen käytetyt tunnit.
 - Tekijät voivat olla tehneet keskenään eri määrän tunteja, laske tällöin kaikkien tunnit (arvio) yhteen.
- Voit lisätä myös yhteistyöyhdistyksen, mikäli tapahtuma järjestettiin yhteistyössä toisen yhdistyksen kanssa. Tällöin tapahtuma näkyy molempien yhdistysten raporteissa.

Tapahtuman tallentaminen ja muokkaus

- Kun olet täyttänyt kaikki tiedot, paina "Tallenna tapahtuma" -painiketta.
- Tämän jälkeen sininen palkki kertoo, että "Tapahtuman tallennus onnistui"
- Sivu jää "Muokkaa ja katsele" -välilehteen, jossa voit vielä tarkistaa tiedot ja halutessasi muokata niitä.
 - Huom! Jos teet muokkauksia, muista painaa "Tallenna tapahtuma" -painiketta!
- Alla näet Muutoshistoria-kohdasta, kuka tapahtumaa on kirjannut tai muokannut ja milloin.

[Uusi tapahtuma](#) [Muokkaa/katsele](#) [Hae tapahtumia](#)

Tapahtuman tallennus onnistui. ×

Tapahtuman tiedot

Piiri UUDEENMAAN MARTAT RY Yhdistys KANTIN MARTAT RY Ryhmä -

Tapahtuman nimi Tilastointitestaus Päivämäärä 8.2.2021 - 8.2.2021

Tapahtuman tyyppi Koulutus

Toteutustapa Verkossa

Tapahtuman osallistujatiedot

Tapahtumaan osallistui 20 kävijää

Toteutukseen osallistui 5 vapaaehtoista, jotka käyttivät yhteensä 30 kokonaista tuntia

Tapahtuma tehtiin yhteistyössä seuraavien Marttayhdistysten kanssa

- + -

[Tallenna tapahtuma](#) [Poista](#)

Muutoshistoria

Käyttäjä	Pvm klo
★ Emilia Testi	2021-02-08 16:56

Hae tapahtumia

- Hae tapahtumia -välilehdeltä pystyt tekemään tapahtumahakuja esim. päivämäärän, tapahtumatyyppin tai toteutustavan perusteella.
- Valitse haluamasi hakukriteeri (esim. toteutustapa verkossa) ja paina ”Hae”
→ Saat alle listan kaikista tämän kriteerin täyttävistä tapahtumista.
- Klikkaamalla tapahtuman perässä olevaa ”Avaa”-painiketta, pääset katsomaan ja muokkaamaan tapahtuman tietoja (ks. edellinen).

[Uusi tapahtuma](#) [Muokkaa/katsele](#) [Hae tapahtumia](#)

Tapahtuman tiedot

Piiri Yhdistys Ryhmä

Tapahtuman nimi Päivämäärä

Tapahtuman tyyppi Tapahtuman teema

Toteutustapa Yhteistyöyhdistys

[Hae](#) [Tyhjennä](#)

Piiri	Yhdistys/toimintaryhmä	Tapahtuman nimi	Pvm	Yhteistyöyhdistys	Muokannut
UUDENMAAN MARTAT RY	KANTIN MARTAT RY	Tilastointitestaus	08.02.2021		Emilia Testi

Avaa

Raportit

- Raportit kohdasta saat otettua listoja ja yhteenvetoja tilastoimistanne tapahtumista.
- Tapahtumalista-välilehdellä voit hakea listauksen kaikista tapahtumista jättämällä päivämääräkentän tyhjäksi tai rajata tietyn ajanjakson, jolta haluat listauksen tapahtumista. Tapahtumalistan saa aikajärjestykseen klikkaamalla listan yläpuolelta pvm-kohtaa.
- Yhteenveto-välilehdellä voit hakea esim. tapahtumatyypeillä ja teemoilla ja saat raporttiin myös vertailuluvut kahdelta edelliseltä vuodelta.

Tapahtumalista

Piiri: UUDENMAAN MARTAT RY Yhdistys: KANTIN MARTAT RY Ryhmä: -

Päivämäärä: -

Hae Tyhjennä

hakusana Tallenna raportin näkyvä osuus koneelle csv-muodossa pdf-muodossa

Piiri	Yhdistys/toimintaryhmä	Tapahtuman nimi	Pvm	Tapahtuman tyyppi	Tapahtuman teema	Toteutustapa	Osallistujamäärä	Vapaaehtoisten tunnit	Yhteistyöyhdistys
UUDENMAAN MARTAT RY	KANTIN MARTAT RY	Tilastointitestaus	08.02.2021	Koulutus		Verkossa	20	30	
						Yhteensä	20	30	

Tapahtumalista

Yhteenveto

Piiri: - Yhdistys: - Ryhmä: -

Tapahtuman tyyppi: Koulutus Tapahtuman teema: - Toteutustapa: -

Hae Tyhjennä

hakusana Tallenna raportin näkyvä osuus koneelle csv-muodossa pdf-muodossa

Piiri	Yhdistys	Ryhmä	2021	2020	2019
UUDENMAAN MARTAT RY	KANTIN MARTAT RY	Tapahtumia	1	0	0
		Osallistujia	20	0	0
		Vapaaehtoistunteja	30	0	0

Omat tiedot

- Omat tiedot -sivulla voit muokata ja päivittää tietojasi.
 - Esim. jos sähköpostiosoitteesi muuttuu, pääset kirjautumaan Marttatilastoon vanhaa osoitetta käyttäjätunnuksena käyttäen ja päivittämään osoitteesi Omat tiedot -sivulla.
- Voit myös lisätä ja poistaa yhdistyksiä, joiden toimintaa tilastoit.
 - Kysy id-numero ensisijaisesti yhdistyksen tilastoinnista vastaavalta tai Marttaliitosta marttatilasto@martat.fi



Kiitos, kun tilastoit!